

【鈷】 kóo

對應華語	壺
用例	茶鈷、一鈷茶
用字解析	<p>華語「茶壺」、「一壺茶」的「壺」，臺灣閩南語說成「kóo」，寫為「鈷」。</p> <p>例如「茶鈷」tê-kóo（茶壺），「燃一鈷滾水。」Hiánn tsit-kóo kún-tsuí.（燒一壺開水）。</p> <p>華語的「壺」所指的物品範圍較廣，除了「茶壺」，也有尿壺、酒壺等，只要是類似形狀的盛物之器界可言其為「壺」。閩南語也用「壺」，讀為「ôo」，如「尿壺」等，但壺狀物中，盛裝茶水、湯藥的壺，閩南語特別稱之為「鈷」，這是與華語不同之處，故不能一概用「壺」字。</p> <p>「鈷」字不見於《說文》，《龍龕手鏡》言其「音古，鑄也」，《廣韻》見上聲姥韻「公戶切」，釋為「鈷鑄」。《集韻》的解釋為：「鈷，鈷鑄，溫器。」可知「鈷鑄」當為古代雙音詞。「鈷」是上聲姥韻公戶切，而壺是平聲模韻戶吳切，古應同源，故聲母見匣相關。同類的形器尚有瓠，葫（葫瓜）、醐（醍醐）等。《正字通·金部》：「鈷，公虎切。鈷鑄。鑄一作鈷。」宋·范成大《驂鸞錄》：「路傍有鈷鈷潭。鈷鈷，熨斗也。潭狀似之。」以音而言，「鈷」字閩南語讀為 kóo。以義而言，古時候的熨斗乃金屬所製之盛器，內裝炭火或熱水，再以平整的底面熨衣，故由「溫器」而至直指熨斗，確實可能都是同一類的物品。</p> <p>即便文獻中沒有明確指出「鈷」有「壺」之義，但其讀音符合，就其字義來看引申也十分合理，再加上「鈷」字在閩南語文獻中使用得相當普遍，且其構字從金古聲又相當容易聯想及學習，因此獲選為推薦用字。</p>



本著作係採用創用 CC「姓名標示-非商業性-禁止改作」2.5 臺灣版授權條款釋出。創用 CC 詳細內容請見：

<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/2.5/tw/>